

BÖLLBERG AUS 36 PERSPEKTIVEN

- 5 **In ein (fast) vergessenes Stück Halle** zieht neues Leben ein

Mühlenstandort im Wandel der Zeit

- 8 **Ein Luftbild**, das keines ist
10 **Müllerbursche und Esel**: Zwei Böllberger als Wahrzeichen von Halle
12 **Künstlerische Begleitung**: Zeichen der Hoffnung auf Papier
14 **Denkmal**: Rettung nach 50 Jahren in Sicht
16 **Musikvideo**: Rock für den Denkmalschutz
18 **Mühlenbrand**: Flammendes Inferno am Saaleufer
20 **Kinderheim**: Enge in der herrschaftlichen Villa
22 **Clara Zetkin e. V.**: Abenteuerland im Schatten der Mühle
24 **Frachtschiffahrt**: Letzter Umschlagplatz an der südlichen Saale
26 **Mühlenbahnhof**: Eisenbahn-Rangierbetrieb mit Wasserkraft
28 **Filmdreh**: Die Ruine in der Maske
30 **St. Nikolaus**: Von der kleinen Böllberger Kirche

Mekka für Erholungsuchende und Aktive

- 34 **Ausflugsschiffahrt**: Verlockende Ufer in Halles Süden
36 **Straßenbahn**: Luxus auf Schienen
38 **Café Kurzhals**: Prominenz und jede Menge Arbeit im Kaffeegarten
40 **Geldersatz**: Markentreue auf Vorkasse
42 **Kleines Gartenreich** ohne Zäune
44 **Insel der Jugend**: Wir waren jung und fühlten uns frei

- 46 **Ruderverein**: Vom Böllberger Saaleufer zu Olympiagold in Rio
48 **Kanuslalom**: Trainingsplatz vor der Mühleninsel
50 **Flussbäder**: Die Wiege des halle-schen Wasserballsports

Zwei Stadien voll Gänsehautatmosphäre

- 54 **Radrennbahn**: Schnelles Holz-oval machte Böllberg international bekannt
56 **Radsport**: Die Böllberger Euphorie hallte noch Jahrzehnte nach
58 **Karl Wesoly**: Ein Splitter als Erinnerung an Böllbergs Rekordbahn
60 **Bernd Bransch**: Heimlicher Kick auf verbotenem Grün
62 **Stadion am „Bölli“**: Tribünenbau mit Pferden der Brauerei
64 **HFC**: Kurze Wege zum liebsten Hobby
66 **Frauenfußball**: Jagd nach rundem Leder und einem Minischwein

Heimat des neuen Wohnquartiers „Am Mühlwerder“

- 70 **Quartiersentwicklung**: Die Jahrhundertchance
72 **Gestaltungswettbewerbe**: Offene Debatten mit garantierter Spannung bis zum Schluss
74 **Bauabschnitt 1**: Übergang von der Stadt zur Landschaft
76 **Bauabschnitt 2**: Stimmung an Mühle und Fluss
78 **Bauabschnitt 3**: Industriearchitektur mit der Natur als Wohnraumerweiterung
80 **Kundenbetreuung**: Für jede Wohnidee das passende Zuhause
82 **Wohnqualität**: Inspirierender Ort für ein neues Wohngebiet